

## CURRICULUM VITÆ

**NELLIE HOGIKYAN, Ph.D.**

**Address:**

639 De l'épée, # 12, Outremont,  
Québec, Canada H2V 3T7

TEL. (514) 278-1171

E-MAIL : nellie@b2b2c.ca, c3354@er.uqam.ca

### CURRENT EMPLOYMENT

Postdoctoral Fellow at the Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT, UQÀM), Université du Québec à Montréal (September 07-June 09).

### EDUCATION

**Ph.D. Comparative Literature**, Department of Comparative Literature, University of Montreal, 1999-2006.

**Independent Student, Women's Studies and English Literature**, Simone de Beauvoir Institute and Department of English, Concordia University, 1995-1998.

**Ph.D. seminars completed in psycho-neuro-linguistics**, University of Montreal and McGill University, 1992-1994.

**M.A. Psycholinguistics**, Department of Linguistics and Translation, University of Montreal, 1989-1992.

**Extended Studies Diploma, Linguistics and Psychology**, Simon Fraser University, B.C, 1986-1987.

**B.A. double major: General Linguistics and French Language and Literature**, Simon Fraser University, B.C, 1982-1986.

**Freshman and sophomore, Arabic Linguistics and Literature**, Beirut University College, Beirut, Lebanon, 1979-1981.

## ACADEMIC EXPERIENCE

### TEACHING

**Sessional lecturer, LCO 1010 « Literature and Ethnicity »**, Department of Comparative Literature, University of Montreal, Winter 2005.

**Teaching Assistant, LCO 1001 « The Textual and the Visual »**, Department of Comparative Literature, University of Montreal, Fall 2003.

**Lecturer, Introduction to psycholinguistics**, Department of Linguistics and Translation, University of Montreal, Winter 2004.

**Sessional lecturer, Introduction to psycholinguistics**, Department of Linguistics and Translation, University of Montreal, March & April 2003.

**Teaching assistant, psycholinguistics**, Department of Linguistics and Translation, University of Montreal, January & February 2003.

**Language instructor** (English and French as a Second Language), Gestion Linguistique Amérique and Platon College, Montreal, Quebec, 1995 – 1999.

**Arabic language instructor**, Douglas College, New Westminster, B.C. Winter and Spring 1987.

**Armenian language instructor** in kindergarten, Armenian Saturday School, Vancouver, B.C, 1985-1987.

### ACADEMIC ORGANIZING

**Coordinator:** FQRSC research group « *Zones de tension* », 2007-2009.  
Director : Simon Harel, Études littéraires and CÉLAT, UQÀM

**Seminar :** *Nouvelles zones de tension : la conflictualité dans la littérature contemporaine québécoise et canadienne*, with the FQRSC research group « Zones de tension », February and March 2008, CÉLAT, UQÀM.

**Colloquium :** *Le Père : diaspora, nation, et transmission*, March 4 and 5, 2008, CÉLAT, UQÀM.

**A series of conferences with Janine Altounian** (AIRCRIGE, France), March 3-6, 2008, UQÀM.

**Round Table :** *Autour de la transmission de l'héritage traumatique*, CÉLAT, UQÀM.  
March 7, 2008.

**A series of conferences** for the Postcolonial Studies Reading Group, Department of Comparative Literature, University of Montreal, 2004-2005.

**Co-organizer of the *Femmes et exils* colloquium**, University of Montreal, University of Ottawa, and the Canadian Museum of Civilizations, 2003.

## **PUBLICATIONS**

### **BOOKS IN PROGRESS**

1. *Filmer la diaspora: l'identité chez Atom Egoyan*, Sainte-Foy, *University of Laval Press*, Collection: "Cinéma et Société". Submission: November 2008.

### **VOLUMES EDITED IN PROGRESS**

1. *Femmes et Exils*, co-edited with Dominique Bourque, Sainte-Foy, *University of Laval Press*. Accepted with revisions. Submission of revised manuscript: January 2009.

2. *Le père : diaspora, nation et transmission*, co-edited with Simon Harel. Submission of manuscript: December 2008.

3. *La transmission de l'héritage traumatique au Canada et au Québec*, co-edited with Simon Harel and Janine Altounian. In progress.

### **CHAPTERS IN EDITED BOOKS (REFEREED)**

1. "Atom Egoyan's Post-exilic Imaginary: Representing Homeland, Imagining Family". In Monique Tschofen and Jennifer Burwell, eds. *Image and Territory: Essays on Atom Egoyan*. Waterloo: Wilfrid Laurier University Press, 2007, pp. 193-217.

2. "Les récits de survivance de la diaspora arménienne : raconter l'histoire, sauver la communauté". In Christiane Kègle, ed. *Les récits de survivance. Modalités génériques et structures d'adaptation au réel*. Sainte Foy, University of Laval Press, 2007, pp. 165-188.

### **REVIEW ARTICLES (REFEREED)**

1. « Le Québec à l'écoute: génocide, transmission, et migration ». *The International Journal of Victimology/Revue internationale de victimologie*, McGill, Montréal, Québec, submitted and forthcoming : November 2008.

2. « The Crisis in Reason: Feminism, Simone de Beauvoir and the Marquis de Sade ». *Revue de l'Institut Simone de Beauvoir Institute Review*. Vol. 18/19, 2000, 143-157.

### **CONFERENCE PAPERS (REFEREED)**

1. « 'Temporiser le temps d'une génération', qu'est-ce à dire ? », Winter 2008.  
<http://www.poexil.umontreal.ca/events/colloquetemp/colloqtempactes.html>

2. "De la mythation à la mutation : structures ouvertes de l'identité". In Alexis Nouss, ed., *Poésie, Terre d'exil*. Montréal: Trait d'union Editions, 2003, pp. 51-60.

### **ARTICLES IN NON-ACADEMIC JOURNALS :**

1. « Culture, transmission, et relations interculturelles chez Atom Egoyan », *Tribune juive*, December 2007.

### **EDITORIAL RESPONSIBILITIES**

#### **Peer reviewing**

1. An article (in French) on the cinema of the African diaspora for *La Revue de l'Université de Moncton*, April 2008.

2. An article (in English) on Atom Egoyan's *Ararat* for *The Canadian Journal of Film Studies*, June 2007.

3. An article (in French) on African cinema for *La Revue de l'Université de Moncton*, July 2006.

4. An article (in English) on the narratives of intergenerational survival for the review *Estudios de sociolingüística*, McGill, May 2006.

#### **Editorial committees**

1. Member of the editorial committee for the volume of essays *Montage des identités*, Ed. Jean-Pierre Sirois-Trahan, Département des Littératures, Université Laval, Spring 2007.

2. Member of the editorial board for the *Simone de Beauvoir Institute Review*, Concordia University, Winter 2000.

3. Editor and translator (from Arabic and Armenian to English), Department of Linguistics, McGill University, Montreal, Quebec, Winter and Spring 1991.

### **OTHER SCHOLARLY CONTRIBUTION**

#### **PARTICIPATION IN ROUND TABLES**

1. *Autour de la transmission de l'héritage traumatique*. CÉLAT, UQÀM, March 7th, 2008.  
My topic : « Père et enfant du génocide ».

2. *Créolité et mondialisation*, Colloquium and round table *Éloge de la créolité : 15 ans après*, organized by Alexis Nouss, September 23<sup>rd</sup>, 2006, Centre des archives de la B.A.N.Q., Montréal, Québec. My topic: « Père et postcolonialisme ».

## RESEARCH ASSISTANT

Research group: *Zones of Tension*, under the supervision of Simon Harel, Études françaises et CÉLAT, UQÀM, 2007-2009.

Research group: *Le soi et l'autre*, under the supervision of Alexis Nouss, Department of Linguistics and Translation, University of Montreal and UQÀM, 2001 – 2003.

## CONFERENCE PAPERS PRESENTED

1. « Attempts to resolve Ethnic Conflict in the Canadian Multicultural Context », Socialist Studies Society, Congress of the Humanities and Social Sciences, University of British Columbia, June 5th, 2008.
2. « Le métissage nécessaire impossible : conflits irrésolus et frontières diasporiques », Congress of the Humanities and Social Sciences, University of British Columbia, June 1st, 2008.
3. « Le Québec à l'écoute: génocide, transmission, et migration », 4e Colloque international du GRERÉS, dans le cadre du 76e Congrès de l'ACFAS, INRS, Québec, May 7th, 2008.
4. « Fictions d'une filiation : L'appel au père littéraire adoptif », Colloquium : *Le Père : Diaspora, Nation et Transmission*. CÉLAT, UQÀM, March 4th, 2008.
5. «Le négationnisme face au génocide arménien». Paper presented at the *Primo Levi, témoin et écrivain* colloquium, Université du Québec à Montréal, November 25, 2007.
6. «Armenianness in Atom Egoyan's Diasporic Films». Paper presented at the MESA (Middle East Studies Association) Congress, Palais des Congrès, Montreal, November 18, 2007.
7. «Temporalités et témoignage différé». Paper presented at the 75<sup>th</sup> ACFAS Conference, Université du Québec à Trois-Rivières, May 8<sup>th</sup>, 2007.
8. «Diaspora, Nation, et la mort du Père». Paper presented at the interuniversity colloquium organized by Kevin Pask, Department of English, Concordia University, May 4<sup>th</sup>, 2007.
9. « 'Temporiser le temps d'une génération', qu'est-ce à dire? » Paper presented at the 7<sup>th</sup> edition of the annual colloquium of the group « POexil », Department of Linguistics and Translation, University of Montreal, February 17<sup>th</sup>, 2007.
10. «Catastrophe et altérités radicales à travers trois générations». Paper presented at the 74<sup>th</sup> ACFAS Conference, McGill University, May 15<sup>th</sup>, 2006.

11. «La mémoire du lieu/lien dans le documentaire *Noir Comment ?* de Marie Binet (2003) ». Paper presented at the colloquium *L'Afrique réconciliée : images et mémoires*, Department of French Studies, Concordia University, April 21<sup>st</sup>, 2005.
12. «Filiations imaginaires : inceste et substitution dans le cinéma d'Atom Egoyan». Paper presented at the 73<sup>rd</sup> ACFAS Conference, Université du Québec à Chicoutimi, May 10<sup>th</sup>, 2005.
13. «Survivances : Mémoire des lieux et dissociation dans l'œuvre d'Atom Egoyan». Paper presented at the Humanities and Social Sciences Conference, University of Manitoba in Winnipeg, June 1<sup>st</sup>, 2004.
14. «Application des théories postcoloniales aux productions culturelles antérieures à, ou en dehors de la colonisation européenne». Paper co-presented at the 71<sup>st</sup> ACFAS Conference, Université du Québec à Rimouski, May 22<sup>nd</sup>, 2003.
15. «L'imaginaire post-exilique dans la production culturelle de la diaspora : l'exemple dans le cinéma canadien. » Paper presented at the 70<sup>th</sup> ACFAS Conference, Université de Laval à Québec, May 12<sup>th</sup>, 2002.
16. «De la mythation à la mutation : structures ouvertes de l'identité». Paper presented at the colloquium *Rencontres internationales autour de Salah Stétié*, Université de Montréal, November 5<sup>th</sup>, 2001.

## **INVITED CONFERENCES**

1. « La mise en scène de l'Histoire dans le cinéma d'Atom Egoyan », April 1st, 2008. Conference presenting the advancement of my postdoctoral research, CÉLAT, UQÀM.
2. « Autour de Janine Altounian », February 18th, 2008. Presentation in the graduate seminar « Zones de tension : conflits et discours littéraires ». Département d'études littéraires, UQÀM.
3. « Women's Writings, Ethnic Specificity », conference at the Simone de Beauvoir Institute, Concordia University, January 28th, 2000.

## **RESEARCH GROUPS AND COMMITTEES**

Member of the Poexil group under the supervision of Professor Alexis Nouss of the research group *Le soi et l'autre*, University of Montreal and UQÀM (2001-2006).

Member of the GRERÉS (Groupe de recherche sur les récits de survivance).

Director: Christiane Kègle, Department of Literatures, Université Laval, since 2005.

Member of the Poexil group, Department of Linguistics and Translation, University of Montreal, since 2001. <http://www.poexil.umontreal.ca/index.htm>

Moderator of the Postcolonial Studies Reading Group which I co-founded at the Department of Comparative Literature at the University of Montreal in 2000.

## **PUBLIC INTERVIEWS**

1. Interview with Catherine Mavrikakis, Radio Spirale, April 24th, 2008.

Link : [http://www.spiralemagazine.com/radio\\_spirale/rs\\_audio/RPM-Hogykian.mp3](http://www.spiralemagazine.com/radio_spirale/rs_audio/RPM-Hogykian.mp3)

2. Interview with Maïssa Bey. Maison des écrivains du Québec, Festival international de la littérature, with *Le Soi et l'Autre*, May 15th, 2003.

## **CONTRIBUTIONS AT THE COMMUNITY LEVEL**

1. Conference and book presentation : *Les récits de survivance: Modalités génériques et structures d'adaptation au réel* (dir. Christiane Kègle, 2007), Hamaskain Armenian Cultural Association, Ville Saint-Laurent, Québec, October 23, 2008.

2. Conference : « Family Matters in Atom Egoyan's Films », April 25, 2008, Armenian Community Centre, AGBU, Toronto, Ontario.

3. Lecture and book presentation: "Going Back to the Image", presenting *Image and Territory: Essays on Atom Egoyan* (Eds. Monique Tschofen and Jennifer Burwell, 2007). Hamaskain Armenian Cultural Association, Ville Saint-Laurent, Québec, September 27, 2007.

4. Presenter and discussant of a series of films by Atom Egoyan and films on Genocide, in collaboration with Dr. Rita Kuyumjian, AGBU Armenian General Benevolent Union, Ville Saint-Laurent, Québec, Fall 2005 and Winter 2006.

5. Presenter and discussant of Atom Egoyan's *Ararat*, *Lets Talk Genocide (Parlons Génocides)*, ONF, Montréal, April 24, 2005.

6. Presenter and discussant on Armenian Themes in Atom Egoyan's films, St. Gregory The Illuminator Armenian Cathedral, April 2005.

7. Regular contributor (Fiction and essay, both in English and French) to the literary supplement of the Armenian Weekly paper *Horizon*, since January 2006.

8. Speaker at a round table with Dr. Jacques Allard on *Le roman du Québec aujourd'hui*. Hamaskain Armenian Cultural Association, Ville Saint-Laurent, Quebec, September 2001. My topic : « Le roman allophone/ethnique au Québec aujourd'hui ».

9. « Armenian Diasporic Women's Writings », conference at the Hamaskain Armenian Cultural Association, Ville Saint-Laurent, Québec, January 29, 2000.

## **SCHOLARSHIPS**

1. Postdoctoral Scholarship, Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT, UQÀM), Université du Québec à Montréal (2007-2008).
2. The Bill Readings Honorary Scholarship, June 2007, Department of Comparative Literature, University of Montreal.
3. Graduate School Doctoral Thesis Writing Scholarship, July-December 2006, Faculty of Graduate Studies, University of Montreal.
4. Dissertation Writing Scholarship, November 2003, Department of Comparative Literature, University of Montreal.
5. Departmental Ph.D. Scholarship, September 1999, Department of Comparative Literature, University of Montreal.

## **LANGUAGES**

### **Native proficiency**

English, French, Arabic, Armenian.

### **Working knowledge**

Spanish, Greek and Turkish.